

平成27年

10月号

〔610号〕



広報

かねやま



今月の主な内容

健康寿命の延伸……………	2
平成26年度決算報告……………	4
町職員・町特別職の給与などのお知らせ……………	7
話題の散歩道……………	8
お知らせ……………	10
図書室だより……………	13



町公式キャラクター
かぼまる

最後までがんばるぞ

川口保育所・横田保育所合同運動会

金山町で介護が必要になった人数

	平成12年	平成18年	平成27年(8月)
高齢化率	44.34%	52.49%	57.77%
高齢者人口	1,478人	1,502人	1,297人

	平成12年	平成27年	比較
介護が必要な人	151人	287人	1.9倍
認定率	10.2%	21.8%	2.1倍
介護保険料	2,366円/月	6,000円/月(現在)	

健康寿命を延ばして 築こう明るい未来

金山町の介護の現状

上の表を見ると、介護保険制度が始まった平成12年から現在までに高齢者の人口は減っているのに、介護を必要とする人は増加しています。全体の人口が減り、その中の元気なお年寄りまでも減ってしまっています。高齢化が進んでも介護を必要としない健康的なお年寄りが増えれば、元気なお年寄りができるでしょう。

増える介護保険料

デイサービスやホームヘルパーなどの介護サービスに係る費用は、個人の負担を除いて国や県、町などで負担しています。町の負担分は介護保険料として40歳以上の方が支払っています。介護保険料でまかなっていきません。つまり、介護サービスの利用が増えると介護保

みなさんは「健康寿命」ということばを聞いたことがありますか？それは、介護の必要がなく健康的に生活できる期間です。高齢化が進んでも健康寿命を延ばすことで、明るい社会を築けるのではないのでしょうか。

保険料が高くなる仕組みになっています。健康でいることは経済的にも重要であるといえるでしょう。

健康維持を目的に いきいき生活倶楽部

では介護を受けたり寝たきりになったりせず日常生活を送るにはなにが必要かと考えると、それは健康な体づくりといきいきがいくつりではないでしょうか。

町では、その一つの手段としていきいき生活倶楽部を行っています。現在は大東市で行われている「元気でまっせ体操」を内容の一部に取り入れています。



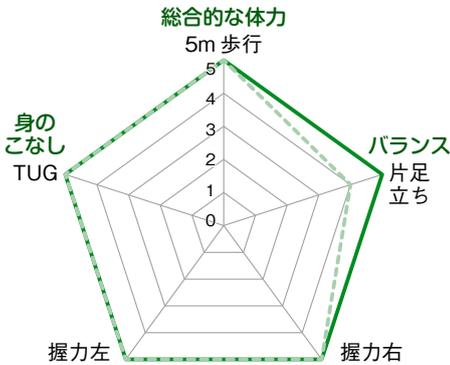
ステキな笑顔をいつまでも

力をきたえることやストレッチを行うことができず。参加者はビデオを見ながら運動しますが、時折間違ったりします。すると、自分から笑ってしまったり、他の方から言われたりして自然と笑いが起きます。その笑いが体や頭、心まで元気にしてくれます。

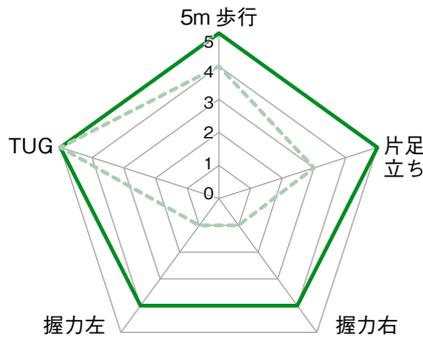
年代別による測定結果

このグラフは金山町でモデルとして半年間、体操を行い体力測定をした結果を国の基準で示したものです。2月より7月の測定では、どの年代も形が大きくなり体操の効果が出ていることがわかります。

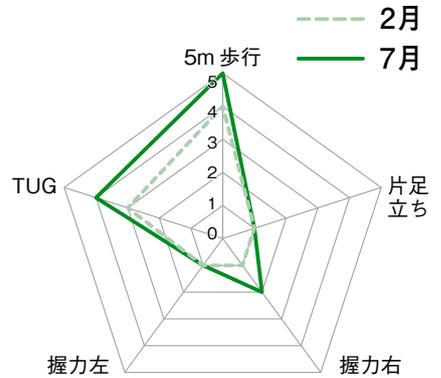
60代



70代



80代



※TUGはイスに座った状態から立って3m先のコーンを回ってまたイスに腰掛けるまでの時間を計るもの



楽しく体操を行う上横田地区のみなさん

「越川の方に誘ってもらい数人で参加しました。何回か体操を行っていたうちに体が楽になると感じました。ビデオを見ながらできるの、橋立でもできるかなと思いましたが、「近所の方に声をかけると気持ちよく参加すると言ってくれたのでスムーズに話さしてもらいました」と話していただきました。

参加地区を募集します
町では介護予防のために、体操をぜひやってみようという地区の方々に支援をしています。
4名以上の方が、週一回以上集まって自主的に活動を行う場合、初回から四回の体操指導と体力測定（初回・三ヶ月後・六ヶ月後）を支援いたします。お茶のみ仲間や近所の方々で応募ください。

◎問い合わせ：保健福祉係
☎ 54-5135

各地区でも元気が出まっせ体操

いきいき生活倶楽部の他にも、上横田地区と越川地区がビデオを見ながら「元気が出まっせ体操」を行っています。

各地区の参加者の方からは「体操を始めたばかりのところより体が伸びるようになった」「集まってみんな

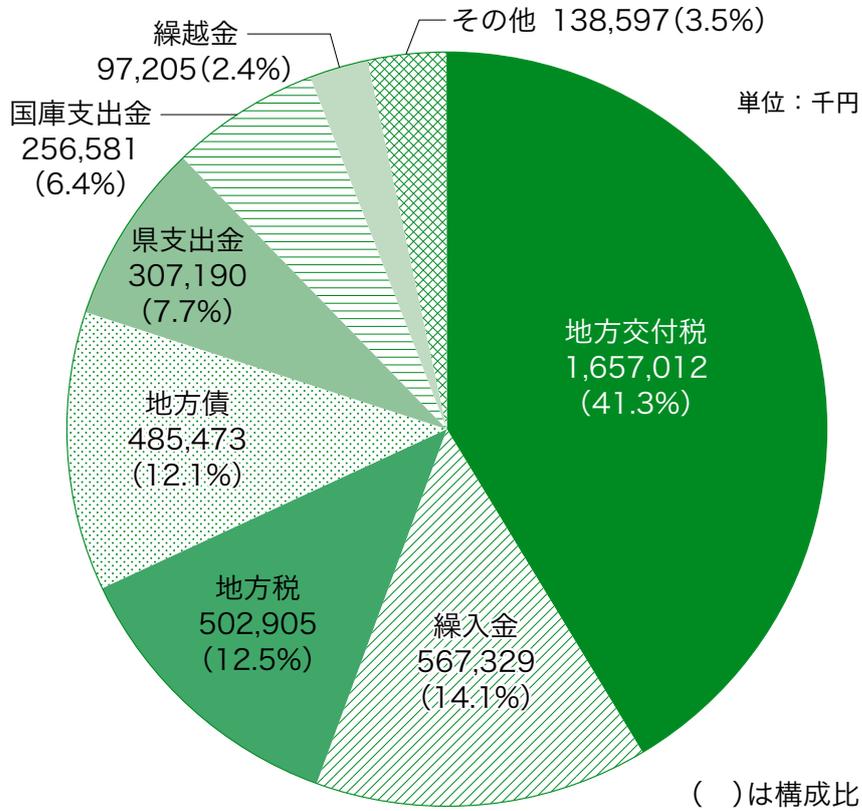
で笑いながら体操するのが楽しい」「覚えているところだけだが家でも少しずつ行っていると体が楽になる」「畑仕事などで体を動かしていると思っても、体操を行うと使っていない関節や筋があるのがわかり、体操で体が伸びて気持ちいい」などの声が聞かれました。

みんなで介護予防
家で筋力トレーニングをすれば、ある程度体力は維持できますがしかし体操することは、ただ単に筋力維持を目的としている訳ではありません。みんなで集まって行うことが重要です。お茶飲みをして笑ったり、色々な人が関わることで認知症の予防にもなります。健康な体作りは家で一人だけできることではありません。みんなで声を掛け合っただけでいいんです。一緒に介護予防に取り組んでみませんか？

歳入総額

40億1,229万円

平成26年度決算報告



用語解説

- 地方交付税**
国から町に交付される交付税
- 繰入金**
基金などからの繰入金
- 地方税**
町民のみなさんが納めた税金
- 地方債**
町の借入金
- 県支出金**
県からの補助金や委託金など
- 国庫支出金**
国からの補助金や委託金など

一般会計決算の概要

平成26年度の一般会計決算額は、前年度と比べると歳入が5億2,542万円(11.6%)の減、歳出が4億7,245万円(10.9%)の減となりました。平成26年度のみで見ると、歳計剰余金は1億4,423万円となり、翌年度へ繰り越す財源2,764万円を差し引いた実質収支は1億1,659万円の黒字決算となっております。

実質収支額

平成26年度の実質収支から平成25年度の実質収支を差し引いた7,431万円の赤字であり、単年度収支に財政調整基金の積立額及び取崩額を加減した実質単年度収支においても1億3,886万円の赤字となっております。

ふるさと応援寄付金にご協力いただきありがとうございます

平成26年度は県内外80名の方々から合計315万円の

のご寄付を賜りました。皆様のあたたかいお志に心より御礼申し上げます。

なお、ふるさと応援寄付金は基金に積み立てし、平成27年度以降に充当します。

平成26年度のふるさと納税基金充当事業

- 保育所運営事業 充当額 十万円
- 瓦礫処分場整地事業 充当額 十二万円
- 沼沢湖水まつりごつつおまつり 充当額 六十五万円
- 地域一体型ふるさと教育事業 充当額 四百二十万円



昨年のごつつおまつり

用語解説

総務費

町行政の管理全般

教育費

学校教育、生涯学習、文化の振興等

土木費

町道の改良・修繕、道路除雪等

民生費

高齢者、障がい者、児童等の福祉対策

農林水産業費

農林水産業の振興、林道の修繕等

公債費

国や金融機関からの借入金（町債）の返済

商工費

商工業、観光の振興

衛生費

ごみ処理、健康診断、予防接種

消防費

消防施設の整備・修繕、防災対策

議会費

町議会の運営

災害復旧費

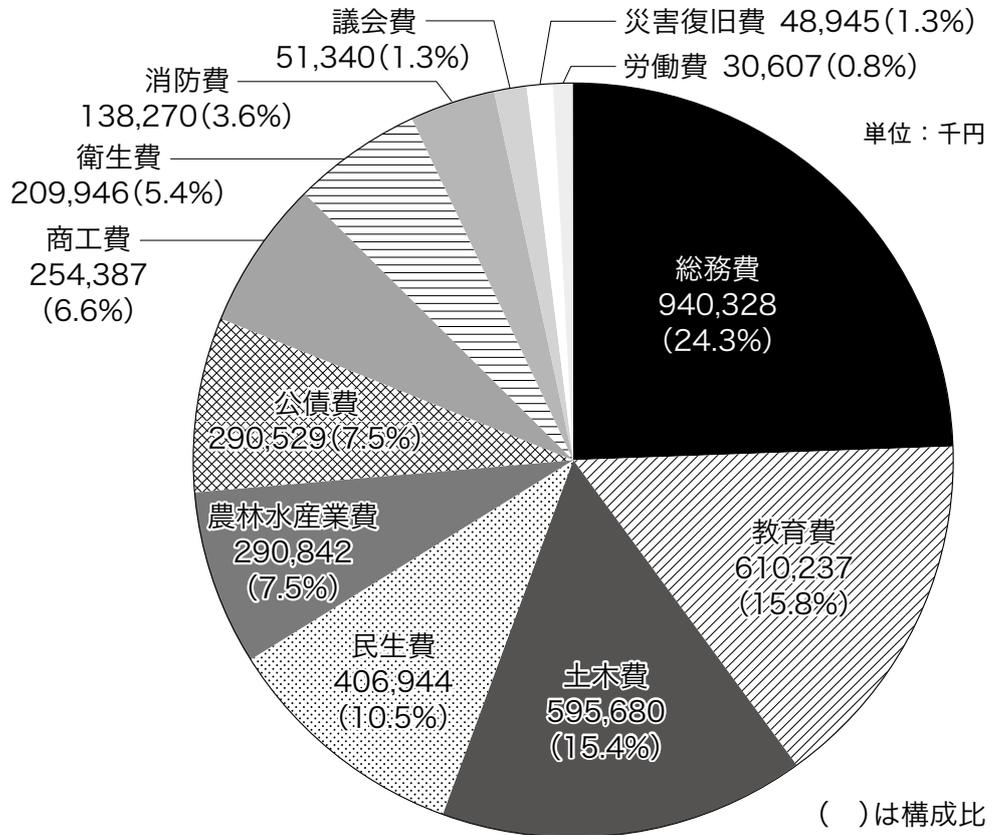
災害に係る土木施設・農林水産施設等の復旧工事

労働費

失業対策、雇用対策

歳出総額

38億6,806万円



目的別歳出内訳

その他の経費

歳出のうち、投資的経費と義務的経費以外の経費は前年度に比べて、2億9,872万円（12.9%）の減となりました。

主な項目及び額（前年比）

- 物件費 3億9,795万円（1.2%増）
- 繰出金 2億7,850万円（16.1%減）
- 補助費等 5億9,419万円（38.7%増）
- 積立金 5億9,856万円（40.6%減）

義務的経費

人件費、公債費及び扶助費からなり、支出が義務付けられている義務的経費は前年度に比べて2億3,793万円の減となっています。

項目及び額（前年度比）

- 人件費 5億7,228万円（0.8%減）
- 公債費 2億9,053万円（46%減）
- 扶助費 6,638万円（7.5%増）

投資的経費

普通事業費と災害復旧費からなり、施設や道路の整備など将来に残るものに対して支出するものです。

主な事業と事業費

- 町営住宅建設整備事業 2億4,315万円
- 開発センター耐震・大規模改修工事 1億9,008万円
- 老人福祉センター改修工事 5,735万円
- 新保養センター整備事業 5,393万円
- 戸籍電算化事業 4,410万円
- 地区温泉活性化事業 3,978万円

一般会計歳出（性質別）

名 前	金 額	構成(%)	主 な 用 途
普通建設事業費	10億6,308万円	27.5	町道の改良工事や施設整備
人 件 費	5億7,228万円	14.8	議会議員や各種委員の報酬、職員給与など
補 助 費 等	4億9,601万円	12.8	各種団体などへ支払う補助金や報償費
物 件 費	4億9,343万円	12.8	需用費、旅費、役務費など
積 立 金	3億3,375万円	8.6	少子化対策基金や公共施設整備基金等への積み立て
公 債 費	2億9,053万円	7.5	町が借りた町債の返済額
繰 出 金	2億7,961万円	7.2	特別会計の事務経費などのための繰出金
維持補修費	2億361万円	5.3	町施設の維持保全など
扶 助 費	6,638万円	1.7	福祉対策などの社会保障にあてる費用
災害復旧事業費	4,895万円	1.3	災害により被災した施設を復旧するための費用
貸 付 金	2,043万円	0.5	奨学金など
合 計	38億6,806万円	100	

特別会計決算

会 計 名	歳 入	歳 出
国民健康保険事業勘定（医療費）	4億5,173万円	4億610万円
国民健康保険施設勘定（診療所）	1億2,392万円	1億2,392万円
簡易水道事業	2億7,090万円	2億5,449万円
町営バス事業	1,539万円	1,539万円
農業集落排水事業	282万円	282万円
介護保険事業	5億2,765万円	5億2,059万円
特定地域生活排水処理事業	1億2,843万円	1億2,843万円
後期高齢者医療事業	4,598万円	4,592万円
特定環境保全公共下水道事業	2,095万円	2,095万円

健全化判断比率

指 標 名	金山町の比率		早期健全化 基 準	財 政 再 生 基 準
	平成26年度	平成25年度		
①実質赤字比率	—	—	15.0	20.0
②連結実質赤字比率	—	—	20.0	40.0
③実質公債費比率	3.5	4.4	25.0	35.0
④将来負担比率	—	—	350.0	—

町の財政状況を客観的に表し、財政の早期健全化や再生の必要性を判断するためのもの。

資金不足比率

会 計 名	金山町の比率	経営健全化 基 準
簡易水道事業特別会計	—	20.0
農業集落排水事業特別会計	—	20.0
特定地域生活排水処理事業特別会計	—	20.0
特定環境保全公共下水道事業特別会計	—	20.0

町の公営企業会計ごとの不足金額の割合を表す指標。

※赤字または資金不足が生じていない場合は「—」で示しています。

町職員・町特別職の 給与などのお知らせ

町一般職員の給与などは人事院と県人事委員会の勧告を基に、町長や議会議長などの特別職の給与（報酬）などは、金山町特別職報酬等審議会の審議に基づき町議会の議決を経て条例により支給されています。

1 職員給与

（一般行政職の平成27年10月現在の平均給料月額が319.856万円、平均年齢は40.4歳）

平成26年度給料	期末・勤勉等手当	計
2億4,373万円	1億4,079万円	3億8,452万円

2 初任給

	初任給
大学卒	176,800円
短大卒	157,100円
高校卒	144,200円

3 諸手当

	6月期	12月期
期末手当	1.225か月	1.325か月
勤勉手当	0.750か月	0.750か月

4 職種別職員数

	一般行政職						医療職	技能労務職	計
	1級	2級	3級	4級	5級	6級			
標準的な職務	主事	主査	係長 主任主査 主査	主幹 係長	課長	課長			
職員数	10人	7人	12人	15人	6人	2人	4人	5人	61人
構成比	13.4%	8.3%	26.7%	25.0%	8.3%	5.0%	5.0%	8.3%	100%

5 特別職の給料（報酬）などの状況

	町長	副町長	教育長	議長	副議長	議員
給料（報酬）の月額	701,000円	567,000円	528,000円	253,000円	204,000円	183,000円
期末手当の支給割合	6月期は1.4か月分、12月期は1.5か月分					

6 一般職員の配置状況（平成27年10月現在）

課係等名	人員	課係等名	人員	課係等名	人員
総務	8	保健福祉	6	上下水道	4
診療所	4	復興政策	5	住民税務	5
農林振興	4	保育所	7	議会・監査	1
出納	1	商工観光	2	横田出張所	1
教育	6	建設	6	合計	61

ベストを尽くすも1回戦突破ならず



気迫のフルスイング

話題の 散歩道

9月13日に本宮市のしらさわグリーンパーク野球場で第9回福島市町村対抗軟式野球大会

が行われました。赤カボチャ色の新しいユニフォームすがたの選手たちは、須賀川市を相手に戦いましたが、0対6で敗れ1回戦を突破することはできませんでした。

会場まで応援に行かれた方たちからは選手のがんばりにあたたかい拍手が送られていました。

長寿を祝い楽しいひととき

金山町敬老会が9月21日に町民体育館で盛大に催されました。

今年初めて、「熟年成人式」として還暦から数えて20歳になる、今年80歳を迎える方を対象に記念撮影をしました。町長の挨拶や来賓祝辞などのあと、町長から今年米寿を迎えられた方に米寿記念品の贈呈が行われました。あわせて、老人クラブ連合会と福島民報社から金婚表彰も行われました。

祝宴では、歌手の大泉逸郎さんによるステージショーが行われ参加された方たちはたのしいひとときを過ごされました。



盛り上がった大泉逸郎さんの歌謡ショー

クラシック音楽の音色を堪能 日露交歓コンサート



クラシックの音色にうっとり

9月20日御神楽館で日露交歓コンサートが催され、町内外から約270名の方が来場されました。これは、地方都市におけるクラシック音楽の普及を目的としたもので、前日には昭和村でも演奏されました。来場者は、ピアノや弦楽器の音色、ソプラノ歌手の歌声に聞き入っていました。また、金山中学校生による合唱も披露され大きな拍手が送られていました。

自己記録の更新を目指して 三町村陸上記録会



リレー競技で力走する子どもたち

金山町、三島町、昭和村の小学5・6年生による陸上記録会が9月16日に金山小学校を会場に行われました。子どもたちは短距離や長距離などのトラック競技や幅飛びや幅跳びなどのフィールド競技で、日ごろの練習の成果を発揮していました。各町村の保護者やおじいちゃん、おばあちゃんも応援に駆け付け、写真やビデオを撮りながら大きな声援を送っていました。

転んでも泣かないぞ 保育所合同運動会

9月19日に中川グラウンドで川口保育所と横田保育所の合同運動会が元気一杯に行われました。始めに「転んでも泣かないぞ」と誓った子どもたちは、普段の練習の成果を発揮しながら色々な種目に一生懸命取り組んでいました。家族が参加する種目では、「がんばれー。」と大きな声で応援する子どもの姿が見られ、その声援を受けた保護者の方たちも真剣な様子で競技に参加されていました。



しっかりカゴを狙って

浜通りの方と地域交流



町職員から説明を受ける参加者

9月25日に原発事故で避難をされている大熊町と楢葉町の方たちが金山町を訪れました。参加者は猪俣昭夫さん（川口）や川口高校生から日本ミツバチの話を知ったり、実際に蜜を味わったりしました。その後、場所を移してJR只見線の落橋現場を見学しながら、町職員から豪雨災害の説明を聞きました。

参加者からは「次は町の温泉に入りたい」との声が聞かれ金山町に興味を持たれたようでした。このツアーは会津農林事務所が企画したもので、会津と浜通りの交流を目的とし、JR只見線を利用しています。

お知らせ

今月の納税

- 町・県民税 3期
- 固定資産税 3期
- 後期高齢者医療保険料 3期

納期限は
11月2日です
納め忘れにご注意ください

案内

年末調整説明会

会津若松税務署では、平成27年分の年末調整の説明会を開催します。

▼開催日時

11月16日(月)
午後1時30分～

※受付は午後1時～

▼会場

三島町民センター

◎問い合わせ

会津若松税務署
☎0242-27-4311

家屋を取り壊したら届け出が必要です

住宅・倉庫・土蔵などの家屋を取り壊した時は、住民税務係まで家屋滅失届を提出してください。

平成28年度の固定資産税は、平成28年1月1日現在の台帳登録分が課税対象となります。家屋を取り壊し

ても家屋滅失届が提出されていない場合は、課税対象となりますので忘れずに家屋滅失届を提出してください。

なお、家屋の新築や増築などをされた方もお知らせください。

◎問い合わせ

住民税務係
☎54-5121

10月は不正軽油撲滅強化月間です

県では、関係団体と協力して不正軽油の排除に取り組んでいます。県民の皆さんからの情報提供も欠かせません。不正軽油の製造や販売、使用に関する情報がありましたら、県庁税務課または最寄りの地方振興局県税部までご連絡ください。

◎問い合わせ

県庁総務部税務課
☎024-521-7205
会津地方振興局県税部
☎0242-29-5261

福島県最低賃金が平成27年10月3日から変わります

福島県最低賃金は、常用、パートタイマー、アルバイト等の名称にかかわらず福島県内のすべての労働者に適用され、使用者に対しては、罰金をもってその金額以上の支払いが強制されます。

時間額 705円

詳しくは、左記まで問い合わせください。
福島労働局労働基準部賃金室
☎024-536-4604

ご寄付に感謝

一般寄付金

- 会津若松市の寺川智さんより 五万円
- 斎藤清の版画一枚と

- 会津若松市加藤キミノさんより 二万円

ご寄付は地域の活性化などに活用させていただきます。

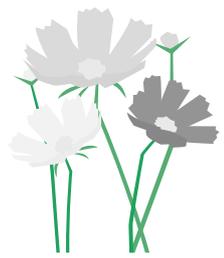
ふるさと応援寄付金

- 東京都杉並区の小林葉子さんより五千元
- 東京都杉並区の小林榮さんより五千元
- 匿名希望の方3名から 二万五千元

ご寄付は自然環境の保全事業や復興事業などに活用させていただきます。

広報送付に対して

- 会津若松市の加藤廣さんより 一万円
- ご寄付は広報紙面の充実に活用させていただきます。



これからの予定

- ★10月★
 - ▼11日(日) 金山町消防団秋季検閲式 午前10時～ 中川グラウンド
 - ▼14日(水) 3歳児健診 午前9時～ 柳津町銀山荘
 - ▼17日(土) 金山中学校文化祭 午前9時～ 金山中学校
 - ▼17日(土)・18日(日) 川口高校若桐祭一般公開 午前10時～ 川口高校
 - ▼20日(火) 4カ月児健診 午前11時15分～ 坂下厚生病院
 - ▼21日(水) 免許更新 午前9時～ 開発センター
 - ▼24日(土)・25日(日) 奥会津ごつつおまつり 午前10時～ 町民体育館周辺
 - ▼29日(木) 4歳児健診 午前9時～ ゆつゆつ館
- ★11月★
 - ▼3日(祝) 各地区文化祭

人事

教育委員

教育委員に長谷川恵一さん（川口）と渡部佳恵さん（大塩）が任命されました。任期は、平成27年10月1日から長谷川さんが3年間、渡部さんが4年間です。

お知らせ

機械を使ってえごまの収穫をしてみませんか

えごまの収穫作業の機械化による刈り取り作業の労力軽減を図ることを目的として、汎用コンバイン、脱粒機による刈り取り作業の実演を行いますので、ぜひ、ご覧下さい。

▼日時 10月20日（火）
午前10時～12時

▼場所 上横田地内（上横田ゲートボール場付近）

◎問い合わせ：農林振興係

☎5415321



金山町議会議員一般選挙が11月29日（日）に行われます

任期満了による金山町議会議員一般選挙が、次のとおり行われます。

選挙の期日	11月29日（告示日11月24日）
選挙すべき議員の数	10人（任期は平成27年12月22日からの4年間）
選挙権のある人	平成27年11月29日現在で20歳以上の人 転入者については8月23日までに転入届をした人
被選挙権のある人	平成27年11月29日現在で25歳以上の人
立候補受付の期日 および場所	平成27年11月24日（火）午前8時30分から午後5時まで 金山町役場4階委員会室において受付
立候補届出および選挙 運動等に関する説明会	10月30日（金）午後1時30分から金山町開発センターにおいて開催 立候補を予定されている方は、選挙管理委員会にお問い合わせ下さい。
期日前投票	投票日に仕事や旅行などにより投票できない方は、11月25日から11月28日の朝8:30～夜8:00までの間に、金山町役場又は金山町役場横田出張所で期日前投票をすることができます。

詳しくは選挙管理委員会におたずね下さい。（☎54-5215）

金山選挙管理委員会・金山町明るい選挙推進協議会

まもなく届きます！

個人番号の通知カード

マイナンバー制度開始に伴う個人番号の通知カードがまもなくみなさんのお手元に届きます。

町では9月中頃に各家庭に、制度の内容をわかりやすくまとめた冊子『よくわかるマイナンバー制度』は区長を通じて配布しています。「用途」や「住所を変更した場合」など項目別に説明してありますのでご覧ください。また、この冊子は通知カードと合わせて保存されることをお勧めします。

個人番号カード交付申請をしましょう！

個人番号カードの利用が見込まれる方は、郵送または窓口で申請してください。申請方法は広報9月号や通知カードに同封されたパンフレットをご覧ください。

カードは大切に保管してください。
でも、もし紛失してしまつたら…

★通知カード
カードの初回交付は無料ですが、再交付は手数料がかかります。

★個人番号カード
800円
500円

※電子証明書の再発行手数料の200円も加算されます。（個人番号カードの再発行で希望者のみ）

◎問い合わせ：

住民課住民税務係
☎5415131



ラジオでかぼまるWORLD

町では色々な方法を使って積極的に情報発信を行っています。今回はラジオ福島で金山町の情報が流れます。

- 放送日：毎月第1火曜日
- 放送時間：14:10～14:20
- タイトル：奥会津・金山町かぼまるWORLD

◎問い合わせ…復興政策係 ☎54-5203

交通死亡事故が発生

9月20日に沼沢地区の町道で二輪車の交通死亡事故が発生しました。

金山町交通対策協議会では、交通事故発生を抑止するために、引き続き会津坂下警察署及び交通安全推進機関と連携し、町内の交通安全広報を強化し、交通事故防止の徹底を図っていきます。

特に秋口は日没時刻が早まり、交通事故が多発する時期ですので、運転手の方は早めにライトを点灯し、歩行者は道路横断する際には十分に注意し、交通事故を起こさない、事故にあわないよう注意してください。



地域おこし協力隊 活動報告

道の駅「奥会津かねやま」 に来てみらっしえー

地域おこし協力隊 にしわき 西脇 まさる 優

道の駅の企画担当、地域おこし協力隊の西脇です！今月も皆さんに楽しんでいただける企画をドドーンとご紹介いたします。

- ◆「ミニ四駆レース&走行体験会」
(10月17・18日)
奥会津初(?)のレース大会です。マシンをお持ちでない方も参加できます。
- ◆「創作オリジナルかかしコンテスト」
(10月24・25日)

水道水の放射性物質検査結果

町では定期的に町水道の放射性物質モニタリング検査を実施しています。

9月15日現在で町内水道水から放射性セシウムは検出されていません。

【参考】

国が定めた飲料水の基準値

放射性セシウム10ベクレル/1kg

◎問い合わせ…上下水道係

☎54-5315

パソコン教室参加者募集

お気に入りの写真を布に印刷して自分だけの「クッション」を作ろう！

- 日時：11月5日、12日、19日、26日(毎週木曜日)
午前10時～12時
- 場所：開発センター
- 参加費：1,000円
(材料代として)
- 定員：10名
- 締切り：10月27日(火)
- 講師：会津コンピューファーム(会津美里町)

パソコンとデジタルカメラの持ち込みは大丈夫です。貸し出しもします。

◎申込・問合せ…中央公民館

☎54-5333

オリジナルかかし大募集！最優秀賞には5万円分の妖精の里商品券を贈呈！応募締め切りは10月19日です(応募多数の場合、早期に締め切る場合があります)。

- ◆「道の駅ハロウィンパーティー」(10月31日)
お菓子が当たるゲーム大会の他、仮装で来場されたお子様にはプレゼントあり！僕も仮装してお待ちしています！
- ◆「軽トラ市」(11月1日)
今年最後の軽トラ市です。今回は他町村からも古道具、古書などのお店が出店予定です。出店者も募集中です。
- ◆「五泉ニットまつり」(11月7・8日)
日本一のニットの産地、新潟県五泉市のニットメーカーが道の駅に大集合！メーカー直販だから掘り出し物もあるかも！

◎お申し込み・お問い合わせは

役場産業課(☎54-5327)または道の駅(☎55-3334)までお願いいたします。

○新刊紹介

民主主義ってなんだ？／高橋 源一郎 著（河出書房新社） **一般向け**

学生団体(自由と民主主義のための学生緊急行動)が2日間・計8時間に渡って、「自由」と「民主主義」を考えた対談、緊急出版!

聞くだけで自律神経が整うCDブック／小林 弘幸 著（アスコム） **一般向け**

このCDの音楽を聞けば、誰でもいつでも、簡単に自律神経を整えることができます。
このCDを聞いて、元気で健康な毎日を送りましょう。

文庫版 小説 土佐堀川 広岡浅子の生涯／古川 智映子著（潮出版社） **一般向け**

平成27年度後期 連続テレビ小説「あさが来た」ドラマ原案本。

ママがおばけになっちゃった／のぶみ 著（懇談社） **児童向け**

ママはくるまにぶつかって、おばけになりました。「この子、私がいなくなったら、どうなっちゃうの?」親子なら誰でも抱いている大切な気持ちが、ぎゅっと詰まった絵本です。

○9月の公民館図書室利用状況 貸出冊数 49冊（うち児童書 13冊）

*お一人様3冊まで2週間借りられます。（土曜日利用可）

◎問い合わせ…中央公民館 ☎54-5333

あの人この人

9月届出（敬称略）

こんにちは赤ちゃん

今月は該当がありませんでした。

お二人で幸せに

♥ { 目黒 健一（八町）
一条 さやか（会津若松）

霊よ安らかに

栗城 健二郎（85歳） 川口
中條 喜八郎（93歳） 本名

※このコーナーに掲載を希望されない方は、届け出時に申し出て下さい。

金山町の人口（10月1日現在）

世帯数	1,086世帯	(- 3)
人口	2,235人	(- 6)
男	1,064人	(- 4)
女	1,171人	(- 2)

※()内は先月比 住民基本台帳から

金山町国保診療所 歯科医師だより

「患者さんとのコミュニケーションと画像診断の重要性」

歯科医師 市川 公久

先日、私の先輩の先生とお話しする機会があり、画像診断、つまりレントゲン撮影に話が及びました。

患者さんへ虫歯の進行度合いを説明するときは、歯の切断面模型を用いて説明していますと答えたところ「レントゲンは撮らないのか?」と聞かれました。典型的な症例では撮ることは少ないですと言うと「それではダメだ、いくら模型を用いて詳細に説明してもそれは患者さんには伝わらないよ。その患者さんの虫歯の説明をするのだから模型だけでは不足だね。百聞は一見にしかずと言うだろ? だからやはり画像診断、つまりレントゲン画像を用いて説明することで短時間の説明であっても患者さんの理解度が随分深まるんだよ。」

治療をするということは、状況を自分だけが理解しているだけでは治療後患者さんの痛みが取れて通常の機能回復ができたとしてもダメで、まず、画像を用いての状況説明後に治療を行うことが重要であることを再認識いたしましたので、今後は積極的にレントゲン画像を活用していこうと思います。

さらに、今までの診療に於いては不慣れな土地であることからの緊張感や不安感から、地域住民である患者さんとの意思の疎通に関して不十分な部分があったことを反省しております。患者さんとのコミュニケーションをしっかりとすることは、治療の成功率・満足度を上げるための最初の一歩ですから、患者さんの希望や要望等を聞き取り、それを最大限に反映させるような治療を心がけるよう努力しようと思います。



外国語指導助手

エリザベス カルグレン さん

笑顔がかわいいエリザベスさん

今月は8月にアメリカから来られた外国語指導助手のエリザベス カルグレンさんにお話を聞きました。

日本の文化を学びたい

「私が初めて日本を訪れたのは5年前の大学生のときでした。そのときに、日本の文化や日本語に触れ、もっと日本について学んでみたいと思うようになりました。そんなとき、外国語指導助手の話があり、金山町に来ることになりました。」

金山町に来たときに私の隣にいたメリーランド州ニア州に雰囲気が似ていると思いました。住民の方は穏やかでとても親切にしてくれます」とステキな笑顔のエリザベスさん。

興味ある会津の歴史

「趣味は旅行に読書、写真を撮るのも好きです。日本に来たので歴史や文化のある京都や、札幌の雪まつりを見てみたいと思っています。」

先日、知り合いに誘われ



忍者姿のエリザベスさん (会津まつり)

て、会津若松市で行われた会津まつりのとき、鶴ヶ城近くの案内所でボランティアとして協力しました。その時に、会津の歴史を少しだけ体験しても興味を持ちました」とエリザベスさんは話します。

子どもたちにアメリカの文化を教えたい

「私は子どもたちと会うことがとてもうれしく、楽しい時間を過ごしています。金山の子どもたちは自分に自信を持っていて、発表も堂々としていてとても良いと思います。」

これからは、私自身も日本語や日本の文化を学びながら、子どもたちにはアメリカの文化を積極的に紹介していきたいと思えますのでよろしく願います」と最後に今後の抱負を話してくれました。

町民憲章

- 一 自然を愛し、美しい町をつくりましょう
- 一 健康で、生きがいのある町をつくりましょう
- 一 教養を高め、文化の町をつくりましょう
- 一 親切をつくし、豊かな町をつくりましょう
- 一 決まりを守り、明るい町をつくりましょう

広報文芸



金山俳句会 九月句会

秋立つや林を抜ける風の音

横山 軍介 (川口)

咲き満ちて終りは雨の百日紅

栗城 とさ子 (川口)

名産は町の太陽赤南瓜

五十嵐 ミイ子 (川口)

畑の中背丈を越えし独活の花

諏佐 シゲ (小栗山)

俳句に興味のある方や俳句会へ入会を希望される方は中央公民館まで連絡して下さい。

☎ 54-15361